

2025年见! see you in 2025!

# 广州·琶洲 GUANGZHOU·PAZHOU

民用家具展 HOME FURNITURE

2025.03.18-21

广州·琶洲 GUANGZHOU·PAZHOU 2025.03.18-21 2025.03.28-31 办公商用展&设备配料展 OFFICE & COMMERCIAL SPACE CIFM / interzum guangzhou

2025.03.28-31

天津 TIANJIN 2025.05.16-19 上海·虹桥 SHANGHAI·HONGQIAO 2024.09.11-14



扫码关注 CIFF办公商用及设备配料展







广州·琶洲 GUANGZHOU

HOME FURNITURE 民用家具展:

2024.03.18-21

OFFICE & COMMERCIAL SPACE CIFM / interzum guangzhou 办公商用展&设备配料展: 2024.03.28-31



展览面积(m²) Exhibition Area

243,800

较2019年增长 16.19%



展商数量(家) Number of Exhibitors

1.062

较2019年增长 18.53%

Over 2019



专业观众 **Professional Visitors** 

较2019年增长 30.24%

Over 2019



海外观众 Overseas Visitors

较2019年增长

63.6%

Over 2019







# 第53届中国家博会(广州) 办公商用展圆满举办

The 53rd CIFF Guangzhou Office and Commercial Space Successfully Held

第53届中国家博会(广州)办公环境及商用空间展于2024年3月28-31日圆满举 办。本届办公商用展聚焦办公商用新质生产力、打造办公环境、办公坐具、公共商 用空间三大展区、集中呈现健康、智能的办公方式、展示适老化家具和校园家具等 前沿题材、引领绿色低碳和无界协作的办公商用设计新潮流。作为全球顶尖、亚洲 第一的行业标杆平台、办公商用展以展会的高质量发展、有力推动了办公商用行业 的高质量发展。

The 53rd CIFF Guangzhou Office and Commercial Space was successfully held on 28-31 March 2024. This year's exhibition focused on new productivity in office and commercial environments, featured three main section: Office Space, Office Seating, and Public Commercial Space. It showcased health-oriented and intelligent office solutions, including age-friendly and campus furniture, highlighting trends in green, low-carbon, and boundary-free collaborative office design. As a leading global and top Asian industry benchmark platform, the high-quality development of the commercial office exhibition has significantly advanced the high-quality growth of the office and commercial sector.

# 引领办公时尚潮流 Leading the Trend of Office Fashion

部分参展品牌: 圣奥、长江、百利、冠美、兆生、中泰龙、华盛、迪欧、科 尔卡诺、黎明、京泰、鸿业、优派、科劲、新达、东港、健威、欧美斯、谷 腾、优否、优思佩、聚美、Finest、优米勒、芬伦、艾柯尼、科派、泰乐布 斯、四优之美、声博士、佰家丽、华美、思进、伟豪、开林、朴美、德昌、 杭州中泰、瑞信、意大利COFEMO、德国OKIN、捷昌、乐歌、凯迪、联宜、 金虎、远大.....

> CIFF Guangzhou Office and Commercial Space focused on the trends in the office furniture industry, encompassing themes of intelligence, health, and sustainability. It collaborated with numerous top-tier domestic and international brands to present a grand event showcasing the latest in office fashion trends. The exhibition's Office Space section was themed "Boundless." offering comprehensive solutions for hybrid workspaces and featuring the latest smart technologies. This

办公商用展聚焦办公家具行业发展潮流、围绕智能、健康、绿色等

办公家具发展趋势、携手众多国内外顶尖办公品牌、为全行业带来一场

办公时尚潮流盛宴。本届展会办公环境展区以"无界"为主题,提供混合

办公空间整体解决方案,呈现最新智能技术,推动无界协作办公模式新

发展、引领行业智能办公新趋势、推动现代工作生活方式革新。

initiative promoted the development of seamless collaborative work models, leading the industry towards intelligent office trends and driving innovation in modern work lifestyles.

Exhibiting brands: Sunon, CJF, VICTORY, QUAMA, SAOSEN, JONGTAY, HUASHENG, DIOUS, kano, LMFU, Jing Tai, HONGYE, YOPYE, KEJING, XINDA, DG, Kinwai, ONMUSE, GOODTONE, UFUO, Uispair, JNM, Finest, UMILLER, FENLERN, archini, CUBESPACE, TELEBOOTH, SMILESIYO, soundbox, Burgeree, HUAMEI, SIJIN, MOBI OFFICE, KALN, PUMEI, DE CHANG, ZHT, RUIHUA, COFEMO, OKIN, JIECANG,

(排名不分先后)













# "坐"拥健康办公体验

"Sit" to Embrace a Healthy Office Experience

办公商用展倡导健康办公理念,展示了全球办公家具的新探索。本届展会办公坐具展区以"健康"为主题,众多坐具企业积极响应,带来更多符合人体工学、关注办公健康的产品,参展企业利用办公商用展首发健康坐具,共同为减少"久坐"危害、提升健康办公环境赋能。

部分参展品牌: Steelcase、Haworth、Okamura、震旦、Bene、HAY、永艺、恒林、森纳、博一、摩方MUSEPOD、坐感、玛拉蒂、富凯、英陆华、柯泓、西昊、明森达、富和、博牌、马来西亚Merryfair、K+N China、U-TEAM、台湾国靖、荷兰Ahrend、马来西亚Benithem、韩国Patra、Bestuhl、Dawon、Anyche......

(排名不分先后)

CIFF Guangzhou Office and Commercial Space advocated for a healthy office concept, showcasing the latest in global office furniture innovations. Themed "Health", the exhibition's Office Seating section attracted many companies to introduce ergonomic, health-focused products. Exhibitors leveraged the exhibition to launch new health-oriented seating solutions, collectively aiming to mitigate the risks associated with prolonged sitting and enhance the healthiness of office environments.

Exhibiting brands: Steelcase, Haworth, Okamura, AURORA, Bene, HAY, UE, Henglin, Usena, b.one, MUSEPOD, SITTING SENSE, Maratti, FURICCO, ENOVA, SITSTAR, Sihoo, MSDA, Lian Feng, BOP FLY, Meryfair, K+N China, U-TEAM, KUOCHING, Ahrend, Benithem, Patra, Bestuhl, Dawon, Anyche ......

(Ranked in no particular order)





# 拓宽商用热门赛道

**Expanding the Track for Public Commercial Sectors** 

办公商用展始终关注行业发展热点和热门赛道,本届展会公共商用空间展区以"多元"为主题,集中呈现医疗养老家具以及学校、酒店、机场、体育馆等一系列公共商用空间项目,构筑办公+商用的新发展格局,为客户提供一站式公共商用空间解决方案,拓宽公共商用热门赛道,推动医疗养老家具及校园家具等公共商用行业发展。

CIFF Guangzhou Office and Commercial Space consistently focused on industry trends and emerging sectors. The exhibition's Public Commercial Space section was themed "Diversity," showcasing medical and elderly care furniture, as well as furniture for schools, hotels, airports, and stadiums. The expo aimed to create a new development landscape for office and commercial spaces, offering one-stop solutions for public commercial spaces. It sought to expand the scope of popular public commercial sectors and drove the development of the medical, elderly care, and educational furniture industries.

部分参展品牌: 郦江科创、鸿基、惠美、恒丰、筑丰巢、诺梵、春光名美、森川、海基伦、绅徕仕、宏宇、三朗、民意、澜林、富美、育佳……

(排名不分先后)

Exhibiting brands: LEADCOM SEATING, HONGJI, HUIMEI, HENG FENG, EDUNESTCO, NOVAH, Numen, SENCHUAN, HAJJILUN, SUNRISE, Hongyu, Sanlang, minyi, LAN Lin, FUMEI, YUJIA.....

(Ranked in no particular or









# 多维汇聚设计思潮

**Multidimensional Convergence Design Trend** 

本届办公商用展聚焦办公环境新趋势,重磅 打造"Linking设计星"、"2024办公环境主题 馆"、"设艺文化"三大特展,同时围绕办公环境、 商用空间及适老空间等设计,举办"20240DC办 公空间设计创想大会"、"2024CDC商业空间设计 新潮大会""2024为福祉而设计论坛"等多场精彩 论坛活动, 引领行业设计新趋势。

The 53rd CIFF Guangzhou Office and Commercial Space focused on new trends in office environments and featured three theme exhibitions: "Linking Design Star", "2024 Office Environment Theme Pavilion", and "D&A Culture Center". It also hosted a series of exciting forums and events, including the "2024 Office Design+ Conference", "2024 Commercial Design+ Conference" and "Design for Senior and Accessible Space 2024" to explore design trends in office environments, commercial spaces, and elderly care spaces.

# LINKING设计星

本届LINKING设计星是首届办公与商用设计师联展、以"设计 生意"为主题、联合5位策展人、协同三大平台、邀请30位国内外 优秀设计师及设计机构与实力企业,共同打造90件作品,引领行



# 设艺文化

**D&A Culture Center** 

"设艺文化"以"未来,我们该如何阅读"为主题,展馆设计以舒适为 导向,以社区为中心,融合现代与传统,为各种活动提供了多功能区 域、让所有年龄段和兴趣爱好的人群都能沉浸其中。

"D&A Culture Center" took "How should we read in the future" as its theme. The



# 2024办公环境主题馆

2024办公环境主题馆采用数学规律与艺术界限融合手法、呈现集美 学设计、办公哲学、室内规划及丰富功能的产品体验空间,展示工作空 间的进化趋势和未来办公的形态,提供更有机的办公生态体验场景。

The 2024 Office Environment Theme Pavilion integrated mathematical principles with artistic boundaries to showcase a fusion of aesthetic design, office philosophy, interior planning, and diverse functionalities. It demonstrated the evolution trend of workplaces and the future forms of office environments, offering a more organic and



# **Exciting Forum**







2024ODC办公空间设计创想大会 2024 Office Design+ Conference

2024CDC商业空间设计新潮大会 2024 Commercial Design+ Conference

2024为福祉而设计论坛 Design for Senior and Accessible Space 2024

中国家博会创新设立设计奖——"华钻奖",作为国内首个覆盖大家居全产业链的设计专业类奖项,华钻奖涵盖全题 材产品,从产品设计、结构、绿色、智能等方面进行全方位考核,为消费者呈现出一幅真正的"好设计"产品图鉴,倡导 高质量的生产标准和设计理念,推动整个家居行业的转型升级。

CIFF introduced the innovative "CIFF CD Award", the first design award in China to cover the entire furniture industry chain. CIFF CD Award evaluates products comprehensively in terms of design, structure, sustainability, and intelligence. It presents consumers with a true "good design" product catalog, promoting high-quality production standards and design concepts, and driving the transformation and upgrading of the entire home industry.

# 2024中国家博会(广州)华钻奖颁奖典礼





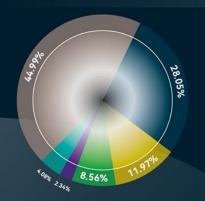


# 第53届中国家博会(广州)办公商用展观众类型占比

Type of Visitors of the 53rd CIFF Guangzhou Office and Commercial Space

中国家博会观众主要由专业贸易买家、设计师买家、工程渠道买家等构成,是国内唯一 一个实现贸易渠道和设计渠道、内销渠道和外销渠 传统渠道和新兴渠道全覆盖的家居展会。

Visitors of CIFF Guangzhou are mainly composed of professional traders, designers and project procurement agents, etc. It is the only furniture and furnishing exhibition in China that covers trade and design communinity, domestic and international markets, and traditional and emerging channels.



- 经销商 / 代理商 / 零售商
  - Dealer / Agent / Retailer
- 跨国采购集团/国际贸易商/跨境电商 Multinational Purchasing Group / International Trader /
- 工程类采购商
- Project Procurement Agent

Cross-Border E-commerce

- 〇 设计师/设计机构/装饰及软装 Architect & Designer
- 家具制造商
  - Non-Exhibiting Manufacturer
- 终端消费者

(以上为CIFF广州二期展观众数据)

# 第53届中国家博会(广州)办公商用展海外观众前20来源国

Top 20 Countries of the 53rd CIFF Guangzhou Office and Commercial Space overseas visitors



# 共建共享绿色展会

Co-building and Sharing a Green Exhibition

办公商用展一直积极地向参展企业和搭建商传递绿色搭建的理念,倡导绿色布展、绿色参展、绿色撤展。本届展会众多办公商用展品牌响 应,以实际行动践行绿色参展,共建共享绿色展会,培养行业可持续发展理念。

CIFF Guangzhou Office and Commercial Space has consistently promoted the concept of green construction to exhibitors and builders, advocating for eco-friendly booth setup, participation, and dismantling. This year's exhibition saw numerous brands actively embrace and implement green practices, collectively fostering a sustainable and low-carbon









# 媒体说 Comments by Media

# 央视 新闻

# ● 央视新闻

**CCTV News** 

## "聚焦家居新质生产力 第53届中国家博会今天闭幕"

第53届中国家博会在广州闭幕,展会规模达85万平方米,参展品牌超4700家,汇聚了一大批先进生产力,集中展示当前最先进创新产品,为创新消费场景提供新动能。

# "The 53rd CIFF Guangzhou closed Today, Focusing on New Productivity in Home Furnishings"

The 53rd CIFF Guangzhou closed in Guangzhou, with an exhibition scale of 850,000 square meters and over 4,700 exhibiting brands. A large number of advanced productive forces can be seen at the fair, focusing on the most advanced and innovative products at present, and it has provided new driving force for the innovative consumption scene.

# 新华网

# ● 新华网

Xinhuanet

## CIFF升维发展,家居新质生产力显锋芒 — 第53届中国家博会 (广州) 开幕

中国家博会(广州)作为链接中国家具制造与全球市场的重要 桥梁,供需两端紧密结合形成创新生态,催生了更多新产品、新设 计、新技术乃至新产业。尤其是在智能制造、高端制造等方面的创 新突破与成果转化,中国家博会(广州)可谓是树立了家居领域全 产业链协同发展的新标杆。

# CIFF is developing in elevated dimensions, and the new quality productivity of home furnishings is showing its sharpness -The 53<sup>rd</sup> CIFF (Guangzhou) opens

As an important bridge linking China's furniture manufacturing and the global market, CIFF Guangzhou has formed an innovation ecosystem by closely combining supply and demand, giving rise to more new products, new designs, new technologies and even new industries. Especially the innovation breakthroughs and achievements in intelligent manufacturing and high-end manufacturing, CIFF Guangzhou can be considered as a new benchmark for the synergistic development of the whole industry chain in the home furnishing field.



# 知了home

Z Media

### 下一场办公生态的"问"与"答"

CIFF广州坚持以平台之力,服务于企业,服务于产业,助力企业抓订单、拓市场,推动中国办公家具走向国际。

从CIFF广州办公商用展,一幅中国办公家具全球布局的蓝图已然浮现:一方面是输入,在品牌文化的辐射下,带动更多国际资源为我国办公商用环境打造更高品质的产品和服务;另一方面是输出,设计理念、产品品质已获得国际的认同,未来将进一步扩大国际影响力。

### Q&A for the next office ecology

CIFF Guangzhou insists to serve the enterprises and industries with the power of platform, helping enterprises to get orders, expand the market, and promote China's office furniture to the international level.

From CIFF Guangzhou Office and Commercial Space, a blueprint for the global layout of China's office furniture has emerged: in terms of input, with the radiation of brand culture, more international resources are driven to create higher-quality products and services for China's office commercial environment. In terms of output, the design concepts and product qualities have been recognized by the international community, and the international influence will be further expanded in the future.



# (明) 经英风向 论道未来

## 华盛家具集团 董事长兼总裁 · 姚永红

Yao Yonghong, Chairman and President of Huasheng Furniture Group

中国家博会(广州)聚焦家具行业的新模式、新势能和新价值,不**仅是中国家具产业向世界展示实力** 与魅力的窗口,更是展示家具产业"新进化"与"新质生产力"的平台。本届家博会上,华盛家具集团携旗下 五大品牌集体亮相。展会首日的参观人数众多,相信此次展会各品牌展商都能收获满满。

CIFF Guangzhou focuses on the new mode, new potential and new value of the furniture industry, which is not only a window for China's furniture industry to show its strength and charm to the world, but also a platform to display the "new evolution" and "new quality productivity" of the furniture industry. Huasheng Furniture Group presented with the five brands collectively at this year's CIFF Guangzhou. There were many visitors on the first day of the exhibition, and we believe that all brand exhibitors of this exhibition will be able to gain a full harvest.

## 广东国景家具集团有限公司 执行总裁 · 周云

Zhou Yun, Executive President of Guo Jing Office Furniture Co., Ltd.

国景家具集团已经是第21次参加中国家博会(广州)了,作为**全球首屈一指的家居展会**,我们非常感谢中国家博会(广州)对我们的支持与帮助。家博会是国景家具集团对外交流的重要平台,通过这次参展,我们**吸引了许多国内外客户**与国景签约合作。未来,希望国景家具集团继续与中国家博会(广州)携手共进,迈向一个新的高质量发展台阶。

It is the 21st time for Guo Jing Office Furniture to participate in CIFF Guangzhou. We are very grateful to CIFF Guangzhou, the world's leading home furnishing exhibition, for its support and help. CIFF Guangzhou is an important platform for Guo Jing Office Furniture to communicate with the outside world. Through this exhibition, we have attracted many domestic and foreign customers to enter into contracts and cooperation with us. In the future, we hope that Guo Jing Office Furniture will continue to work hand in hand with CIFF Guangzhou to move towards a new stage of high-quality development.



## 迪欧家具集团 副总裁·黄雅悠

Huang Yayou, Vice President of Dious Furniture Group

自迪欧家具成立以来,**每年都参加中国家博会(广州),从未缺席**。中国家博会(广州)这个平台对于企业的发展意义是非常重大的。在这里,迪欧家具**收获了许多海内外优秀的经销商和设计师朋友**,平台对于企业的赋能和帮助是巨大的。未来,迪欧家具将继续携手中国家博会(广州),创造更多的辉煌。

Since the establishment of Dious Furniture, we have participated in CIFF Guangzhou every year and have never been absent. The platform of CIFF Guangzhou is great significance to the development of enterprises. Here, Dious Furniture has accumulated a lot of excellent dealers and designers and helps enterprise. In the future, Dious Furniture will continue to join hands with CIFF Guangzhou to create more brilliant future.



## 京泰控股集团有限公司 总经理·张纯

Zhang Chun, General Manager of JingTai Holdings Group Co., Ltd.

中国家博会(广州)为我们提供了一个**卓越的宣传平台**,京泰在此收获颇丰。为此,我们特意带来了港资家具产品,作为外贸市场的尝试。在此次展会上,**京泰签约的经销商数量颇为可观**,客商对我们的评价也很高!

The CIFF (Guangzhou) provides us with an excellent platform for promotion, and JingTai has gained a lot from it. Thus, we specifically brought Hong Kong-invested furniture products to try out in the foreign trade market. In CIFF, JingTai singned a considerable number of dealers, and our products received high praise from visitors!

## 圣奥科技股份有限公司 品牌中心市场企划部经理 · 夏梦依

Xia Mengyi, Manager of Marketing Planning Department, Brand Center, Sunon Technology Co., Ltd.

本届中国家博会(广州)现场**人潮涌动,热闹非凡**,尤其在我们圣奥展馆,**观众络绎不绝,人气旺盛**,我们精心打造的智慧空间场景更是吸引了大量目光,成为一大亮点。此次参展,我们深感荣幸能与众多业界同仁交流心得,共同探讨行业未来,我们期待通过不断的创新与实践,为办公生态的升级贡献更多力量。

This year's CIFF Guangzhou attracted large number of visitors, and it's very bustling, especially in our Sunon Pavilion, which was very popular. Our well-built intelligent space scene attracted a lot of attention and became a major highlight. We are deeply honored to be able to exchange ideas and discuss the future of the industry with many industry colleagues, and we look forward to contributing more to the upgrading of the office ecology through continuous innovation and practice.





## 北京黎明文仪家具有限公司 品牌总经理 张俊生

Zhang Junsheng, Brand General Manager of Beijing Liming Wenyi Furniture Co., Ltd.

今年中国家博会(广州)的现场,**人头攒动,很是热闹**。尤其是我们的纯实木板块,开展**首日吸引了** 大量的人流量,成交额也颇为可观。同时,我们零售渠道产品的反响异常出色,众人都争抢着预定下单。

There was bustling crowd at the site of CIFF Guangzhou this year. In particular, our pure solid wood sector attracted a large amount of visitors on the first day of the exhibition. The turnover was quite impressive. At the same time, the response of our retail channel products was exceptionally outstanding, and people were scrambling to book orders.

## 广州市百利文仪实业有限公司 市场营销部总监 郭倩婷

Guo Qianting, Director of Marketing Department of Guangzhou VICTORY Co., Ltd.

百利文仪与中国家博会(广州)**有着深厚的渊源,百利文仪已多次参展**。家博会给家居行业的朋友提供了一个开放的交流平台,在这里不管是在产品还是技术层面都会有新的火花碰撞,同时能更好地了解整个行业的发展趋势,给百利文仪提供更多心得灵感和发展机会。

VICTORY has a deep connection with CIFF Guangzhou, and it has participated in the event for many times. CIFF Guangzhou provides an communication platform for friends in the home furnishing industry. Here, no matter in the product or technical level, there is always a new spark collision, At the same time, we can better understand the development trend of the whole industry, providing more inspiration and development opportunities for VICTORY.



## 广州市至盛冠美家具有限公司 营销总监 尹林楠

Yin Linan, Marketing Director of Guangzhou Zhisheng Guanmei Furniture Co., Ltd.

自创立之初,**至盛冠美已经参加了二十多届**。对于我们来说,家博会就像是一个巨大的party,这里涵盖了**一站式服务**,对于整个家居行业来说**几乎无所不有**,不管是从上游、中游、下游市场,都可以找到自己想要的东西。

我们展位上,**人流非常多,获得了非常多的优质客户,在洽谈的过程中也有很多商机**,感谢中国家博会(广州)提供了一个这么好的平台。

Since we start up our business, we have participated in more than twenty exhibitions. For us, CIFF is like a huge party, offering one-stop services that encompass nearly everything in the home furnishing industry. Our booth attracted a large number of visitors and we gained many high-quality customers. There were also many business opportunities during our discussions. We thank the China International Furniture Fair (Guangzhou) for providing such a great platform.

## 永艺家具股份有限公司 国内渠道总监 张栋梁

Zhang Dongliang, Domestic Channel Director of UE Furniture Co., Ltd.

永艺家具每年都会参展中国家博会(广州),在办公坐具区里,我们的展位面积是最大的。今年,永艺带来的产品围绕人体工学,打造健康科技舒适的办公体验。通过中国家博会(广州)这个平台,永艺能更好地去进行我们的新品发布,为我们行业的升级迭代赋能。

UE Furniture participates in the CIFF (Guangzhou) every year. In the office furniture pavilion, our booth is the largest. This year, UE brought products focused on ergonomics, creating a healthy & technologically advanced, and comfortable office experience. Through the CIFF (Guangzhou) UE can launch new products and empower the upgrade and iteration of our industry.





# 美力菲家具有限公司 总经理·吕振政

Lü Zhenzheng, General Manager of Merryfair Furniture CO., LTD.

美力菲集团与CIFF广州的渊源深厚,已**携手走过十七载春秋**。多年来,CIFF广州一直是我们**重要的展示平台,汇聚了众多宝贵的客户群体**。我们希望通过本次展会,能够进一步拓展市场份额,提升品牌知名度,让更多的人了解和喜爱美力菲的产品。感谢CIFF广州多年来的支持与陪伴,也感谢所有客户的信任与厚爱。

Merryfair has a deep-rooted relationship with CIFF Guangzhou, spanning seventeen years. Over the years, CIFF Guangzhou has been a crucial platform for us, bringing together numerous valuable customers. Through this exhibition, we hope to further expand our market share, enhance brand recognition, and let more people know and love Meilife's products. We are grateful for the continuous support and companionship of CIFF Guangzhou and the trust and affection of all our customers.

## UFOU 产品总监·郑英峥

Zheng Yingzheng, Product Director of UFOU

这次展会为我们提供了一个绝佳的机会与平台,使我们能够深入参与并收获颇丰。我们不仅仅局限于国内的家具产品市场,更将目光投向了整个亚太区乃至全球。展会期间我们接待了众多客户,我们的海外合作伙伴也频繁造访我们的展位,与我们共同探讨市场机遇,深入交流产品的优缺点。总体而言,CIFF广州为我们提供了一个难得的交流与合作机会。

This exhibition has provided us with an excellent opportunity and platform for deep engagement and substantial gains. We are not only focused on the domestic furniture market but also aim to reach the entire Asia-Pacific region and global markets. During the exhibition, we received numerous customers, and our overseas partners frequently visited our booth to discuss market opportunities and delve into the strengths and weaknesses of our products. Overall, CIFF Guangzhou has offered us a valuable opportunity for exchange and collaboration.



## 浙江捷昌线性驱动科技股份有限公司 市场总监·邓创

Deng Chuang, Marketing Director of Zhejiang Jiecang Linear Motion Technology CO., LTD.

非常高兴参加本次中国家博会(广州),对捷昌而言,家博会就如同一位多年的老友,始终陪伴并见证着企业的成长与壮大。在这里,我们得以**结识来自众多国家的客户群体,收获颇丰**。本届展会汇聚了众多优秀产品,让人目不暇接,在与同行的深入交流互动中,我们也发现了许多新的创新机会点。未来,捷昌将继续与中国家博会(广州)携手共进,共同成长。相信在双方的共同努力下,我们必将取得更加辉煌的成绩。

We are delighted to participate in this year's CIFF Guangzhou. For Jiecang, CIFF is like an old friend who has always accompanied and witnessed our growth and expansion. Here, we have met clients from many countries and gained significant benefits. This exhibition showcases numerous outstanding products, offering a feast for the eyes. Through in-depth interactions with peers, we have also discovered many new innovation opportunities. In the future, Jiecang will continue to advance hand in hand with CIFF Guangzhou, growing together. With our joint efforts, we believe we will achieve even greater success.





## 知行晓政创始人、CEO·蔡家伟

Cai Jiawei, Founder & CEO, Zhixing Xiaozheng

参加此次中国家博会(广州)的体验令人印象深刻。在展会现场,**众多出色的家居品牌**,它们带来了令人**耳目一新的设计理念**。现在的产品正不断朝着健康、人性化和效率提升的方向发展,而我们也在逛展的过程中欣喜地发现,这样的品牌正日益增多。

The experience of CIFF Guangzhou was impressive. There were many outstanding home furnishing brands, which brought in refreshing design concepts in this fair. Products are constantly evolving in the direction of health, humanization and efficiency enhancement nowadays. We were pleased to find that such brands are growing in number.

## 法国AS SOLUTIONS 董事·Benjamin Simon Guitard

Benjamin Simon Guitard, Director of AS SOLUTIONS, France

这里的氛围很棒,有很多高质量的供应商,我前几年也来过家博会,展会的**展商、产品质量越来越好**,在设计细节上更加出色,我为这次家博会之行感到很开心。这次参加CIFF,我感觉收获很多,**下一次我绝对还会再来!** 这里的**服务很好、标识清晰,很完美!** 你总能找到工作人员来解答你的疑惑,还有小咖啡馆这样的休息区,这里的展商都非常友好非常热情,所以这里绝对**是一个很棒的地方。** 

The atmosphere here is great, and there are many high quality vendors. I've been to CIFF Guangzhou in previous years. The exhibitors and the quality of the products at the fair are getting better and better, and they are even better in terms of the design details. Thus, I'm very pleased with my trip to the CIFF Guangzhou. I feel that I have gained a lot from attending CIFF this time, and I will absolutely come back next time! The service is excellent, and the signage is clear here. Everything is perfect! You can always ask the staff to answer your questions, and there are lounge areas like the little cafe. The exhibitors here are all very friendly and very welcoming. In a word, it's definitely a great place to visit.





## Gensler零售和品牌设计主管、创意总监· Markus Pesendorfer Markus Pesendorfer, Head of Retail and Brand Design, Creative <u>Director</u>, <u>Gensler</u>

此次参加CIFF广州展,我深感振奋。**展会规模宏大,涵盖多个领域**,为我们提供了丰富的探索空间,这里汇聚了众多供应商和卖家,他们带来的**新想法和新产品令人瞩目**。此次参观让我深刻体会到,设计不仅是美学与功能的结合,更是对人文的关怀。期待未来设计创造更美好的工作和生活环境。

I am so excited to attend CIFF Guangzhou. The size of fair, the various section of product, providing us with ample space for exploration where numerous suppliers and sellers showcase new ideas and products. The visit made me deeply realize that design is not only a combination of aesthetics and functionality, but also the care for humanity. I look forward to a future where design creates a better working and living environment.

